

Dictée francophone scolaire 2019
Classes de 2^{nde}-1^{re} & Terminale (536 mots)

Notes à la personne qui donne la dictée

Les mots de départage sont à dicter tout de suite après la relecture de la dictée. Dans cette dictée, aucune faute ne sera comptée pour les mots en gras et soulignés.

Consigne aux participants (à lire à haute voix avant de commencer la lecture) :

Soignez l'écriture ! Tout doute sur un mot ou un accent sera compté en défaveur pour le participant.

Les mots de la semaine de la francophonie sont affichés en **bleu**.

Mystère au **Cap au Leste**

Alec arrivait au **Cap au Leste** à **bicycle** en cette fin d'après-midi. Cela faisait maintenant trois jours qu'il avait reçu de la poste un **rébus** mystérieux formé avec des dessins étranges et des lettres **tracées** en écriture **cursive**. Après avoir découvert le message, il avait décidé de se rendre sur le site de la **pourvoirie** du cap pour mener son enquête.

Sa tante **Lisette** était la propriétaire de l'établissement dénommé « **Le La Chesnaye** » du nom d'un célèbre explorateur. **Alec** ne lui dévoila pas les raisons de sa présence au cap. Il **chara** avec cette dernière sur la terrasse en bois de la **pourvoirie**, offrant un panorama à couper le souffle sur le fjord du **Saguenay**. **Lisette** lui suggéra d'emprunter les **caminòls** balisés qui longeaient le fjord. **Alec** attendit le coucher de soleil dans la chambre que sa tante avait mise à sa disposition. Il scruta l'horizon par la fenêtre quand quelqu'un tapa à sa porte. Sa tante apparut sur le seuil de la chambre et lui tendit une enveloppe, l'air perplexe.

Alec eut les yeux grands comme des **trente-sous**, se dirigea vers **Lisette** et s'empara de la missive, sans un mot. Sa tante n'était pas une

femme curieuse et elle se contenta de fermer la porte derrière son dos. Le jeune homme décacheta l'enveloppe bleu clair d'une main fébrile et porta le regard sur le carton qu'il en extirpa : des **signes**, des **gribouillis** notamment une **coquille** et des **arabesques** ainsi qu'un **logogramme composant** un **phylactère** rendaient inintelligible le message qui y était porté. **Alec** retourna le document et découvrit cette fois-ci une indication : **(Préciser aux élèves que le message sera à écrire en majuscules d'imprimerie)**

RENDEZ-VOUS A **TADOUSSAC** A LA POINTE DE **L'ISLET** AVEC **LOUIS AUBERT.**

Il tapa vainement sur internet les mots clés **Tadoussac** et **Louis Aubert**. Puis, en panne d'inspiration, il s'approcha de la fenêtre. Soudain, il perçut un faisceau lumineux partant d'une **chaloupe** occupée par deux individus voguant sur la rivière.

Des pas précipités résonnèrent dans l'escalier menant au palier et, quelques secondes plus tard, il entendit la voix inquiète de sa tante. Il s'approcha de la porte et perçut des bribes de conversation quasi inaudibles. Puis, plus rien. Le lendemain matin, un déjeuner copieux l'attendait dans la cuisine : un grand **moque** de café au lait, des **biscotins** orange, des **tougnols**, des crêpes, du sirop d'érable et de la confiture de canneberges. Un vrai **fralic!** Sa tante le rejoignit pour **placoter** mais ne fit aucune allusion à ce qui s'était produit la veille au soir. Après l'avoir remerciée chaleureusement, **Alec** enfourcha son **bicycle** et prit la route en direction de **Tadoussac**. Trois heures plus tard, il atteignit le village sous une pluie **agace**. Il rejoignit le sentier de la pointe de **L'Islet** où il avait rendez-vous avec le mystérieux inconnu. Un individu était là, tourné vers le fleuve **Saint-Laurent**. Il se retourna quand **Alec** s'adressa à lui.

- **Louis Aubert** ?

- **Pantoute** !

- Qui êtes-vous ? Pourquoi tant de mystère ?

- Je m'appelle **Jules Aubert** et je suis l'arrière-arrière-petit-fils de l'explorateur **Louis Aubert de La Chesnaye**. Je souhaiterais que vous rédigez un article sur les travaux de mon aïeul.

- Pourquoi moi ?

- Parce que vous êtes journaliste et également un de ses descendants...

Rédaction : Chris Johansson-Vaizian

Difficultés et particularismes linguistiques du Québec

- **Cap au Leste** : Cap fluvial sur la rivière Saguenay au Québec
- **Bicycle** : (n.m.) Mot fréquemment utilisé pour désigner un vélo ou une bicyclette au Québec
- **Pourvoirie** : (n.f.) Entreprise qui offre, en échange d'une rémunération, des services et des infrastructures en lien avec la chasse, la pêche ou encore la trappe. Un service d'hébergement, de location d'équipement et de guide est également mis à disposition.
- **Saguenay** : Affluent du fleuve Saint-Laurent : il prend sa source dans le lac Saint-Jean et se jette dans le fleuve Saint-Laurent à Tadoussac.
- **Avoir des yeux grands comme des trente-sous** : Avoir les yeux agrandis comme des pièces de 30 sous par la surprise (ou la peur)
- **Tadoussac** : Village qui fait partie de la municipalité régionale de comté de la Haute-Côte-Nord dans la région administrative de la Côte-Nord au Québec. Il est situé au bord du fleuve Saint-Laurent. Il est célèbre pour sa nature sauvage et ses baleines notamment.
- **Chaloupe** : (n.f.) Petite embarcation large, non pontée et à la poupe plate, dont on se sert en eau calme pour le loisir ou les déplacements
- **Biscotin** : (n.m.) Petit biscuit
- **Placoter** : (v.i.) Discuter

- Pluie agace : (n.f.) Pluie fine

Difficultés et particularismes linguistiques de la Louisiane

- Charer : (v.i.) Parler
- **Moque** : (n.m.) Gobelet, calice, tasse, verre à boire
- **Pantoute** : (adv.) Pas du tout (Le terme est aussi utilisé au Québec.)

Particularismes linguistiques d'Occitanie

- **Caminòl (ou caminol)** : (n.m.) Sentier
- Tougnol : (n.m.) Pain à l'anis

Mots de la semaine de la francophonie

- **Rébus** : (n.m)
 1. Devinette graphique, suite de dessins, de mots, de chiffres, de lettres évoquant par homophonie le mot ou la phrase qui est la solution.
 2. Énigme ; allusion plus ou moins obscure.
- **Tracé** : (n.m)
 1. Ensemble des lignes constituant le plan d'un ouvrage à exécuter et art de reporter ces lignes sur le terrain.
 2. Contours d'un dessin au trait, d'une écriture.
 3. Ligne continue, dans la nature. Tracé sinueux d'une rivière.

- Cursif, ive : (adj.)

1. Qui est tracé à main courante.
2. Bref, rapide.

- Signe : (n.m)

1. Indice, élément qui permet de percevoir quelque chose.
2. Mouvement visible, représentation matérielle de quelque chose.

- Gribouillis : (n.m) Dessin, écriture informe.

- Coquille : (n.f)

1. Enveloppe calcaire qui recouvre le corps de la plupart des mollusques.
2. Motif ornemental représentant une coquille.
3. Objet creux évoquant une coquille, un coquillage.

- Arabesque : (n.f)

1. Ornement (à la manière arabe) formé de lettres, de lignes, de feuillages entrelacés.
2. Ligne sinueuse de forme élégante.

- Logogramme : (n.m) Dessin correspondant à une notion ou à la suite phonique constituée par un mot.

- Composer : (verbe)

1. Verbe transitif. Former par l'assemblage, la combinaison de parties
2. Verbe intransitif. S'accorder (avec qqn ou qqch.) en faisant des concessions

- Phylactère : (n.m)

1. Amulette, talisman.

2. Banderole à extrémités enroulées portant le texte des paroles prononcées par les personnages d'une œuvre d'art du Moyen Âge et de la Renaissance.

Mots de départage niveau 4 : 2de / 1re / terminale

A dicter impérativement après la dictée afin de déterminer un gagnant en cas d'égalité, sans en donner la signification.

1. Athyréose : n.f.

Absence totale du tissu thyroïdien, entraînant une hypothyroïdie congénitale primitive.

2. Acroparesthésie : n.f.

Sensation de picotement, d'engourdissement, de fourmillement de l'extrémité des membres.

3. Ammodytidé : n.m.

Poisson allongé des fonds sableux littoraux tel que le lançon.

4. Dichotomie : n.f.

1. division, opposition entre deux éléments, deux idées.

2. mode de ramification par divisions successives en deux branches.

5. Prytanée : n.m.

1. Edifice public abritant le foyer où brûlait le feu perpétuel, dans les cités grecques.

2. Ecole militaire secondaire de La Flèche.

6. Écholalie : n.f.

Répétition automatique des paroles (ou chutes de phrases) de l'interlocuteur, observée dans certaines aphasies.

7. Baguenaudage : n.m.

Promenade.

8. Bryophyte : n.f.

Plante terrestre ou d'eau douce dépourvue de vaisseaux mais pouvant avoir des feuilles. C'est le cas des mousses et des sphaignes

9. Hippogriphe : n.m.

Créature imaginaire hybride, mi-cheval et mi-aigle.

10 – Scyllare : n.f.

Crustacé décapode marin à la carapace large et déprimée, aux antennes très courtes.

11. Thesmothète : n.m.

Magistrat de la démocratie athénienne. Au nombre de 6, ils sont les gardiens de la législation.